

## ဂျာနယ်ကျော်ညီးချို့မောင်၏ အယ်ဒီတူအာဘော်

မင်းမော်သန့်\*

### ဓာတဗိုးအကျဉ်း

ဤစာတမ်းသည် စစ်ကြို့ခေတ် ဂျာနယ်ကျော်ဂျာနယ်မှ အယ်ဒီတူအာဘော် များကို လေ့လာထားသည့် စာတမ်း ဖြစ်ပါသည်။ ကိုလိုနိုင်တွင် ဂျာနယ်ကျော်သည် ထင်ရှားသော ဂျာနယ်တစ်စောင် ဖြစ်ပါသည်။ ဂျာနယ်ကျော်သည် ကိုလိုနိုင်တော်၏ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး အခြေအနေတို့ကို အယ်ဒီတူအာဘော်အခန်းမှ နေ၍ ထောက်ပြေဆောင်လဲ ရှိပါသည်။ ဤစာတမ်းတွင် ဂျာနယ်ကျော်၏ အယ်ဒီတူ ဖြစ်သော ဂျာနယ်ကျော်ညီးချို့မောင်၏ အယ်ဒီတူအာဘော်များကို အခိုကထား၍ လေ့လာတင်ပြထားပါသည်။

**သောချက်ဝေါဟာရ** - အယ်ဒီတူအာဘော်၊ ကိုလိုနီး၊ ရှင်းပြခြင်း၊  
ထောက်ခံခြင်း၊ ဝေဖန်ခြင်း၊ စည်းရုံးခြင်း။

### နိဂုံး

ဤစာတမ်းသည် ကိုလိုနိုင်တော်တွင် ထွက်ပေါ်ခဲ့သည့်ဂျာနယ်များမှ ဂျာနယ်ကျော်၏ အယ်ဒီတူအာဘော်များကို လေ့လာဆန်းစစ်တင်ပြထားသည့် စာတမ်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤသို့ လေ့လာတင်ပြရာတွင် ကိုလိုနိုင်တော်နောင်းတွင် ဖြစ်ပျက်နေသော မြန်မာ နိုင်ငံရေးအခြေအနေများကို ဂျာနယ်ကျော်အယ်ဒီတူချုပ် ဦးချို့မောင်က အယ်ဒီတူ အာဘော်အခန်းမှ ထောက်ပြေဆောင်ထားသည်များကို လေ့လာတင်ပြထားပါသည်။ ဂျာနယ်ကျော်ညီးချို့မောင်၏ မြန်မာနိုင်ငံအပေါ် ထားရှုံးသော စေတနာကို ဤစာတမ်းတွင် ဦးစားပေးလေ့လာထားပါသည်။ လေ့လာတင်ပြရာတွင် မြန်မာစကားပြေအရေးအသား ရှုထောင့်မှ တင်ပြပါမည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုတော်၏စာတမ်းသည် မြန်မာစာပေလေ့လာမှုကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်မည်ဟု ထင်မြင်မိပါသည်။

### ၁။ ဂျာနယ်ကျော်ညီးချို့မောင်၏ အားဖြူ

ဦးချို့မောင်ကို သာယာဝတီခရိုင်၊ အုတ်ဖို့မြို့၌ အဖြူးမြှေ၊ အမိဒ္ဒေါ်စောယူတို့မှ မြန်မာသူ့ရှုံး ၁၂၇၄ ခုနှစ် ပြာသို့လဆန်း (၁၃)ရက် တန်လှေ့နေ့တွင် ဖွားမြင်သည်။ ငယ်စဉ်က လက်ပန်တန်းမြှေ၊ အစိုးရအထက်တန်းကျောင်းတွင် စာသင်သည်။ ဆယ်တန်း စာမေးပွဲကိုအောင်မြင်ပြီး၊ မြန်မာအလင်းသတင်းစာတွင် ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်သည်။

\* ဒေါက်တာ၊ ပါမောက္ဍ၊ မြန်မာစာ့အား စစ်တွေတူ့သို့လုပ်

ဦးချုစ်မောင်၏ ကြိုးစားမှုကြောင့် အယ်ဒီတာချုပ် ဖြစ်လာခဲ့သည်။ ၁၉၃၉ ဘွဲ့  
မြန်မာအလင်းအယ်ဒီတာချုပ်အဖြစ်မှ နှုတ်ထွက်ပြီး ဂျာနယ်ကျော်ကို ထုတ်ဝေသည်။  
ဂျာနယ်ကျော်ကိုထုတ်ဝေရင်း ရွှေလင်းယုန် ဟူသော ကလောင်အမည်ဖြင့် နိုင်ငံရေး  
ဆောင်းပါး၊ ဝတ္ထာ၊ စာတမ်းများ ရေးသားသည်။ ဒုတိယကမ္မာစစ်အတွင်း ဦးချုစ်မောင်သည်  
ဖက်ဆစ်ဂျပန်တော်လှန်ရေးလုပ်ငန်းများ၌ ပါဝင်သည်။

ဂျပန်များလက်နက်ချုပြီးနောက် ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းခေါင်းဆောင်သော ဖဆပလ  
ဗဟိုဦးစီးအဖွဲ့တွင် ပါဝင်ကာ လွှတ်လပ်ရေးအတွက် တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့သည်။ ထို့အပြင်  
မြန်မာနိုင်ငံစာရေးဆရာများအသင်း 'ဥက္ကဋ္ဌ' အဖြစ်လည်း ဆောင်ရွက်သည်။ သဏ္ဌာန်  
၁၃၀၇ ခုနှစ်တွင် ဆီးရောဂါဖြင့် ရတ်တရက် ကွယ်လွန်သည်။ ဦးချုစ်မောင်၏နှစ်ဦးမှာ  
ဂျာနယ်ကျော်မမလေး ဖြစ်သည်။

## JII သတင်းစာဂျာနယ်ဟူသည်

သတင်းစာဟူသည်မှာ 'ပြည်တွင်းပြည်ပသတင်းများကို အများအားဖြင့် နေ့စဉ်  
ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေသော စာစောင်<sup>၁</sup>' ဟု မြန်မာအဘိဓာန်က ဖွင့်ဆိုပါသည်။ ကမ္မာပေါ်ရှိ  
နိုင်ငံတိုင်းတွင် နေ့စဉ်ဖြစ်ပျက်နေသည့် အမြောက်များကို နိုင်ငံသားများ သိရှိ  
စေရန် ထုတ်ဝေသည့် စာစောင် ဖြစ်သည်။ ဂျာနယ်ဟူသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား  
'journal' ကို အသံဖလှယ်ကာ မွေးစားထားသော စကားလုံး ဖြစ်သည်။ တစ်ပတ်  
တစ်ကြမ်း၊ နှစ်ပတ်တစ်ကြမ်း စသည်ဖြင့် ထုတ်ဝေသော စာစောင် ဖြစ်သည်။ ဆရာတိုးဝန်၏  
တဗ္ဗာသိလိုက်မြန်မာအဘိဓာန်တွင် 'များသောအားဖြင့် ခုနစ်ရက်တစ်ပတ်တွင် တစ်ကြမ်းကျ  
ထုတ်ဝေသော စာစောင်' ဟု ဖွင့်ဆိုထားပါသည်။

စာနယ်ဇော်သမိုင်းတွင် သတင်းစာ၊ ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇော်၊ ဟူသော ဝေါဟာရကို  
အရောရောအထွေးထွေး သုံးစွဲကြပါသည်။ ဦးခေါင်မောင်ထွန်း၏ မြန်မာဂျာနယ်သမိုင်းတွင်-

“၁၉၁၇ ခုနှစ် မတ်လ၌ သူရိယမဂ္ဂဇော်း ထွက်ပေါ်လာသောအခါ  
မဟာဗောဓိသတင်းစာက သူရိယမဂ္ဂဇော်းသတင်းစာဟု ရေးသည်။  
၁၉၁၉ ခုနှစ်၌ စတင်ထုတ်ဝေသော မြန်မာဗျာနယ်သည်  
အတွင်းစာမျက်နှာခေါင်းစီးတိုင်း၌ ဂျာနယ်ဟူ၍ ဖော်ပြသော်လည်း  
အယ်ဒီတာမှတ်ချက်များတွင် မဂ္ဂဇော်ဗျာ၍ ရုံဖန်ရုံခါ ရေးသည်။  
၁၉၂၁ ခုနှစ် ဧပြီလထုတ် ဓမ္မဒေသနာတော်တရားသတင်းစာကို

<sup>၁</sup> မြန်မာအဘိဓာန်၊ ၁၉၉၁၊ ၃၆၁။

အက်လိပ်ဘာသာဖြင့် The Monthly Journal လစဉ် သတင်းစာ ဂျာနယ်ဟု ဖော်ပြထားသည်။ ၁၉၂၂ ခုနှစ် နေ့နတ်ရီလထုတ် ဒဂုံးမဂ္ဂဇင်း၌ မြန်မာအာဇာနည်ဂျာနယ်က ဂျာနယ်ချေးနှုန်း ပြင်ဆင်ချက် ကြော်ပြာရာတွင် သတင်းစာဂျာနယ် ဟူ၍ ရေးသည်။ ထိုနှစ်ထဲမှာပင် မန္တလေးမှ မြန်မာမဏ္ဍားပိုင်ဂျာနယ် ထုတ်ဝေမည့် အကြောင်း နေပြည်တော်ဂျာနယ်တွင် ကြော်ပြာရာ၌ မြန်မာ မဏ္ဍားပိုင် (၇)ရက်တစ်ကြိမ် ဂျာနယ်သတင်းစာ၊ ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။ နာမည်ကြီး ဒီးဒုတ်ဂျာနယ်ပင်လျှင် ၁၉၂၉ ခု၊ မတ်လ (၃၀)ရက်နေ့ အထိ အတွင်းမျက်နှာများ၏ ခေါင်းစဉ်တွင် ဒီးဒုတ်သတင်းစာဟု ရေးထိုးထားလေသည်။<sup>၁။</sup>

ဤသို့ ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်း၊ သတင်းစာဝါဟာရများ ရောထွေးနေကြခြင်းမှာ လုပ်ငန်းသဘောချင်းလည်းတူ၊ တင်ပြပုံချင်းလည်းတူ၍ ဖြစ်နိုင်သည်။ နှစ်ပေါင်း (၇၀)ခန့် စောသည့် သတင်းစာဟူသော ဝေါဟာရကို မဂ္ဂဇင်းနှင့်ဂျာနယ် ဟူသော ဝေါဟာရများ အသစ်များက မလွမ်းမိုးနိုင်၍လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ဒီးမွားရေးအခြေအနေ အရ ဂျာနယ်မှုမဂ္ဂဇင်း၊ မဂ္ဂဇင်းမှုဂျာနယ် အပြောင်းအလဲလုပ် ထုတ်ဝေရသော ကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ယခုအချိန်ကဲ့သို့ သတင်းစာ၊ ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်း ဟူ၍ ထုတ်ဝေပုံ တိတိပပ ကွဲပြားခြားနားမှ မရှိသောကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

ယနေ့ခေတ်တွင် သတင်းစာ၊ ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်း ဟူသော ဝေါဟာရသည် အသုံးတွင်ကျယ်နေသော ဝေါဟာရ ဖြစ်သည်။ နှစ်စဉ်ထုတ်ဝေလျှင် သတင်းစာ၊ အပတ်စဉ်ထုတ်ဝေလျှင် ဂျာနယ်၊ လစဉ်ထုတ်ဝေလျှင် မဂ္ဂဇင်းဟု သတ်မှတ်ထားကြပါသည်။ ဤစာတမ်းတွင် ဂျာနယ် ဟူသည်မှာ တစ်ပတ်တစ်ကြိမ်ထုတ်နှင့် နှစ်ပတ် တစ်ကြိမ်ထုတ် ဂျာနယ်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

## ၃။ မြန်မာဂျာနယ်သမိုင်း

မြန်မာနိုင်း၏ ပထမဦးဆုံးဂျာနယ်ဖြစ်သော ‘မြန်မာနိုင်းသူတေသနအသင်း ဂျာနယ်’ ကို ၁၉၁၁ ခုနှစ် ဧပြီလတွင် စတင်ထွက်ပေါ်ခဲ့ပါသည်။ မြန်မာနိုင်းသူတေသနအသင်းဂျာနယ်သည် အက်လိပ်ဘာသာဖြင့် စတင်ထုတ်ဝေသော ဂျာနယ် ဖြစ်သော်လည်း မြန်မာဘာသာဆောင်းပါးများကို စတင်ဖော်ပြသော ဂျာနယ် ဖြစ်ပါသည်။

<sup>၁။</sup> ဝန်းကျင်းမြို့၊ ၁၉၆၆၊ ၃၈၀။

မြန်မာဘာသာဖြင့် ပထမဆုံးထုတ်ဝေသည့် ဂျာနယ်မှာ မြန်မာဗျာနယ်ဖြစ်သည်။ မြန်မာဗျာနယ်ကို ၁၉၁၉ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၃)ရက် (၁၂)ရက် နတ်တော်လဆုတ် (၇)ရက်) စနေနေ့တွင် စတင်ထုတ်ဝေသည်။ ထိအချိန်က မြန်မာမဂ္ဂမြို့၊ မြန်မာဗျာနယ်များ သူရှိယ၊ ပညာဗျာနယ်များ စသော တစ်လတစ်ကြိမ်ထုတ်မဂ္ဂဇင်းများနှင့် နေ့စဉ်ရက်ခြားထုတ် သူရှိယ၊ မြန်မာဗျာနယ်များ စသော သတင်းစာများ ထွက်ပေါ်နေကြပြီဖြစ်၏။ သို့သော တစ်ကြိမ်ထုတ်စာစောင်အနေဖြင့် မြန်မာဗျာနယ်မှာ ပထမစာစောင်ဖြစ်သည်ဟု အဆိုရှိသည်။

၁၉၂၀ ခုနှစ် အစောင့်းတွင် ပြည်မြို့၊ အမှတ် ၅၆၊ ကမ်းနားလမ်း၊ ကြည်တော်မှတိက်မှ ‘ကြည်တော်မှ’ စာစောင်ကို ထုတ်သည်။ ထို့နောက် ‘မြန်မာအာဇာနယ်’ ဂျာနယ် ထွက်ပေါ်လာပါသည်။ ဆက်လက်ပြီး ဗဟိုရွှေ့ဂျာနယ်ထွက်ပေါ့ပါသည်။ ၁၉၂၁ ခုနှစ်တွင် နှစ်ပါးကြည်ဂျာနယ်၊ ဗန္ဓုလဂျာနယ်၊ မြန်မာနိုင်ငံသမဝါယမဟိတဂျာနယ်၊ ဝရိုင်းဂျာနယ်၊ လွတ်ပြိမ်းဘွယ်ဂျာနယ်၊ နေပြည်တော်ဂျာနယ်၊ ဟုမ္မရူးဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ့ပါသည်။

၁၉၂၂ တွင် ရန်ကုန်ဂျာနယ်၊ အောင်ထော်ဂျာနယ်၊ ရန်ကြီးအောင်ဂျာနယ်၊ မြန်မာမဏီးကြိုင်ဂျာနယ်၊ ဥက္ကပဂျာနယ်၊ မြန်မာရီဗျားများ ထွက်ပေါ့ပါသည်။ ၁၉၂၃ တွင် မြန်မာစီးပွားရေး ကြီးပွားရေးဂျာနယ် ထွက်ပေါ့ပါသည်။ ထို့နောက် မြန်မာကြေးမံဂျာနယ်၊ ထော်ဂျာနယ်၊ ဒီးဒုတ်ဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ့ပါသည်။ ၁၉၂၄ တွင် စံသာနဂောတ်ဂျာနယ်၊ ၁၉၂၅ ခုနှစ်တွင် ဒီးကွက်ဂျာနယ်၊ ၁၉၂၆ ခုနှစ်တွင် ရုံးဂျာနယ်၊ အလင်းရောင်ဂျာနယ်၊ ဝိယေဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ့ပါသည်။ ၁၉၂၉ တွင် တဲ့က္ခသိုလ်ဂျာနယ်၊ ၁၉၃၀ တွင် သူရှိယရပ်စုံဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ့ပါသည်။

၁၉၃၁ တွင် ဘာဏုရာဇာဂျာနယ်ကို ပျဉ်းမနားမြို့တွင် စတင်ထုတ်ဝေပါသည်။ ထို့နောက် ခေတ်သစ်ရှပ်စုံဂျာနယ် ထွက်ပေါ့ပါသည်။ ၁၉၃၂ တွင် ဂျိုကာဂျာနယ်၊ ရွှေလမင်းဂျာနယ်၊ ရတနာသီဟဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ့ပါသည်။ ၁၉၃၃ တွင် ဒေါင်းအပတ်စဉ်ဂျာနယ်၊ လှယဉ်ယဉ်းဂျာနယ်၊ တိုးတက်ရေးဂျာနယ်၊ ခေတ်သစ်ဂျာနယ်၊ ၁၉၃၄ တွင် ပြည်သူ့မျက်လုံးရယ်ခွင့်ဘွယ်ဂျာနယ်၊ ၁၉၃၆ တွင် ဆယ်သိန်းဂျာနယ်၊ ဘားမားဂျာနယ်၊ ၁၉၃၉ တွင် ဂျာနယ်ကျော်နှင့် စနေနာဂါးနီးဂျာနယ်၊ ၁၉၄၁ တွင် ရှပ်ပြောင်ဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ့ပါသည်။

၁၉၄၅၊ ၁၉၄၆ ခုနှစ်တွင် စစ်ကြီးပြီးခါစဖြစ်သောကြောင့် မြန်မာတစ်ပြည်လုံးတွင် ဂျာနယ်များ အလုအယက် ပေါ်ထွက်လာသည်။ ဦးကြီးမောင် ဦးစီးသည့် ခေတ်လူငယ် ဂျာနယ်၊ ဦးချုစ်မောင် ဦးစီးသည့် ဂျာနယ်ကျော်၊ သင်သန်းထွန်း ဦးစီးသည့် လက်ရုံး

ဂျာနယ်၊ ဦးသွန်းဟန် ဦးစီးသည့် စာမျိုးစုံဂျာနယ်၊ ဆရာတော် ဦးစီးသည့် အောင် ဂျာနယ်၊ ဒဂုံးခင်ခင်လေး ဦးစီးသည့် ယုဝတီဂျာနယ်၊ သတင်းစုံ ဂျာနယ်၊ ရပ်စုံဂျာနယ်၊ အမျိုးသမီးများ ဦးစီးသည့် ဝိသာခါဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ်ခဲ့ပါသည်။

၁၉၄၀ မှ ၁၉၇၀ အတွင်း ထွက်ပေါ်လာသော ဂျာနယ်များမှာ တပ်နိဂျာနယ်၊ ပြည်သူ့သတင်းဂျာနယ်၊ ဦးဘချို့ဂျာနယ်၊ တိုင်းရင်းမေဂျာနယ်၊ လူထုဂျာနယ်၊ ချို့တေးသံဂျာနယ်၊ တိုင်းချစ်ဂျာနယ်၊ ဂျိုးဖြူဂျာနယ်၊ ခွပ်ဒေါင်းဂျာနယ်၊ ဂျာနယ်သစ်၊ စသုံးလုံးဂျာနယ်၊ ကလေးဂျာနယ်၊ စစ်ပညာဂျာနယ်၊ ချင်းတွင်းဂျာနယ်၊ တော်ဂျာနယ်၊ ရူထောင့်ဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ်ခဲ့ပါသည်။

၁၉၇၂ တွင် လူငယ်ဂျာနယ် ထွက်ပေါ်လာခဲ့ပါသည်။ ထိုနောက် လမ်းစဉ် သတင်းဂျာနယ်၊ ရှေ့သို့ဂျာနယ်၊ လုပ်သားဂျာနယ်၊ တောင်သူလယ်သမားဂျာနယ်၊ ပြည်သူ့ဂျာနယ်၊ အိုးဝေဂျာနယ်၊ ချွေထူးဂျာနယ်၊ သတင်းဂျာနယ်၊ ယုဝတီဂျာနယ်၊ ချွေမောင်ဂျာနယ်၊ မှန်နန်းဂျာနယ်၊ တံခွန်နှင့် သက်လုံဂျာနယ်တို့ ထွက်ပေါ်ခဲ့ပါသည်။ မြန်မာဂျာနယ်များသည် ၁၉၉၆ ခုနှစ်ဝန်းကျင်မှစတင်ကာ ပြန်လည်ဖွံ့ဖြိုးလာခဲ့သည်။ နိုင်ငံတကာသတင်းဂျာနယ်၊ ပြည်မြန်မာသတင်းဂျာနယ်တို့ အပါအဝင် ဂျာနယ် ဆယ်စောင်ခန့် ထုတ်ဝေခွင့် ရရှိခဲ့ပါသည်။ ၁၉၉၉ တွင် တရားဝင်မှတ်ပုံတင်ထားသည့် ဂျာနယ် ၅၀ ကျော်အထိ ရှိလာသည်။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်တွင် ဂျာနယ် ၈၁ စောင် ထွက်သည်။ ၂၀၀၂ တွင် ၉၂ စောင်၊ ၂၀၀၃ တွင် ၉၂ စောင်၊ ၂၀၀၄ တွင် ၁၀၇ စောင်၊ ၂၀၀၅ တွင် ၁၂၄ စောင်၊ ၂၀၀၆ တွင် ၁၂၄ စောင်၊ ၂၀၀၇ တွင် ၁၇၆ စောင်၊ ၂၀၀၈ တွင် ၁၉၂ စောင်၊ ၂၀၀၉ တွင် ၁၅၃ စောင်၊ ၂၀၀၁၀ တွင် ၁၅၃ စောင် ထုတ်ဝေလျက်ရှိသည်ဟု စာပေစိစစ်ရေးနှင့်မှတ်ပုံတင်ဌာနမှ သိရှိရသည်။<sup>၁</sup>

ယနေ့အချိန်တွင် ၁၃၇ စောင်ခန့် ဆက်လက်ထုတ်ဝေလျက် ရှိပါသည်။ ဂျာနယ်အမျိုးအစားများလည်း စုံလင်လှပါသည်။ ပြည်တွင်းသတင်း၊ နိုင်ငံတကာ သတင်း၊ စီးပွားရေး၊ ကျိုးမာရေး၊ သိပ္ပါနှင့်နည်းပညာ၊ အတွေးအမြင်၊ ခရီးသွားကဏ္ဍ၊ အားကစား စသည်ဖြင့် အမြောက်အများ ထွက်ရှိနေပါသည်။ အချို့ဂျာနယ်များသည် ဆက်လက်ထုတ်ဝေခြင်း မရှိဘဲ ရပ်ဆိုင်းသွားခဲ့ကြသည်ကိုလည်း တွေ့မြင်ရပေသည်။

<sup>၁</sup> သန်းတင်၊ မောင်၊ ၂၀၀၉၊ ၇။

## ၄။ ဂျာနယ်ကျော်သမိုင်း

ဂျာနယ်ကျော်ကို ၁၉၃၉ ခုနှစ်၊ မေလ (၂၇)ရက် (၁၃၀၁ ခုနှစ် နယ်နှစ်လဆန်း (၁၀)ရက်) စနေနေ့တွင် ရန်ကုန်ဖြူဗြဲ ထုတ်ဝေသည်။ အတွဲ(၁) အမှတ်(၁)တွင် ပိုင်ရှင်မတင်လှိုင်အတွက် မောင်အုန်းမြင့်က ထုတ်ဝေသည်ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။ အတွဲ(၁)၊ အမှတ်(၄)မှစ၍ ပိုင်ရှင်အော်တင်လှိုင်က တည်းဖြတ်ထုတ်ဝေသည်။ အတွဲ(၂)၊ အမှတ်(၅)မှစ၍ အယ်ဒီတာမှာ ဦးချစ်မောင် ဖြစ်လာသည်။ ဦးချစ်မောင်ကိုယ်တိုင် ဤဂျာနယ်ကို လုံးဝီးစီးလုပ်ပြီဖြစ်ကြောင်း စာမျက်နှာ(၂)တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။<sup>၁</sup>

ဂျာနယ်ကျော်၏ အတွဲ(၁)၊ အမှတ်(၁)တွင် ဂျာနယ်ထွက်ပေါ်လာရသည့် အကြောင်းရင်းကို-

“ယခုအခါ အနောက်နိုင်ငံသားတို့ မဆိုထားဘို့ အိန္ဒိယပြည် တွင်ပင် အလွန်လှပသော ဆေးရောင်စုံမျက်နှာဖုံးဖြင့် ရက်သတ္တု တစ်ပတ်လျှင်တစ်ကြိမ်ကျ ထုတ်ဝေသည့် ဂျာနယ်များ ထွက်ပေါ်လျက် များစွာ ခေတ်စားတွင်ကျယ်နေကြပြီဖြစ်ရာ၊ ကျွန်ုပ်တို့မြန်မာပြည် တွင်ကား ဤသည်ဘက်၌ များစွာ ထုန်းကားသည်ဟူ၍ မရှိ သဖြင့် အနောက်နိုင်ငံများမှ ထုတ်ဝေသော ဂျာနယ်များ၏ အဆင့်အတန်းကို မီအောင် ဤဂျာနယ်ကို စီစဉ်ထုတ်ဝေလိုက် ရခြင်း ဖြစ်သည်။

ယင်သို့ စီစဉ်ထုတ်ဝေရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ မြန်မာပြည်အရပ်ရပ်၌ ဖြစ်ပွားလျက်ရှိသော အရေးကိစ္စဟူသမျှကို ပြည်ပိုင်အစိုးရတို့ အရေးမယူလျင် မဖြစ်သော အခြေအနေသို့ ရောက်အောင် ပြင်းပြင်းထန်ထန် ရေးသားဖော်ညွှန်းတိုက်တွန်း နှီးဆော်ခြင်း၊ နယ်သူနယ်သားများအား အရေးတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာသော မည်သို့အကြံညာ၏ထုတ် အလုပ်လုပ်ရမည်ကို ထိရောက်သော အကြံညာ၏များပေး၍ ရေးသားလမ်းညွှန်ခြင်း၊ အခြားရေးရန်ရှိသမျှကို မျက်နှာမထောက်၊ မကြောက်မညှာ၊ ချမ်းသာမပေး အမှန်အတိုင်းရေးခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်ပင် ဖြစ်ပေ သည်။

<sup>၁</sup> ခင်မောင်ထုန်း၊ ဦး၊ ၁၉၇၄၊ ၂၁၁။

ဤသိမြိုလပ်ရာ၌ ကျန်ပတိသည် ချောက်သော်လည်း မကြောက်၊  
လှန့်သော်လည်း မလန့်၊ သွေးဆောင်ဖြားယောင်းသော်လည်း  
မယောင်များဘဲ တိုင်းပြည်အပေါ်၌ သတင်းစာ၊ ဂျာနယ်တို့က  
ထားရှိအပ်သော တာဝန်ဝံ့ဗျားများကို အမြဲမသွေး စောင့်ထိန်း  
သွားရမည် ဖြစ်ပေသည်။”<sup>၁။</sup>

ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။ ဂျာနယ်ကျော်သည် သူ၏မူဝါဒအတိုင်း အဖက်ဖက်မှ ပြည့်စုံ  
ကောင်းမွန်အောင် ကြိုးပမ်းထားပါသည်။

ဂျာနယ်ကျော်တွင် ကာတွန်းဆရာတီးဘဂျမ်း၏ ‘ဒါတွေဟာ အမျိုးသားရေးလား’  
ဟူသော ကာတွန်းများဖြင့် သရော်ကွက်များ၊ နယ်သတင်းများအဖြစ် ‘နယ်များ၌  
မည်သို့သော ပြည်သူ့အသံအခန်းကို ‘ဤအချက်များကို မကျေနပ်နိုင်’ ဟု ရဲရဲ့ပုံးစုံ  
တင်ပြသည်။ ထို့အပြင် ‘မေးစမ်းပါရစေ’၊ ‘အချေအတင်’ အခန်းတွင် တစ်ဦးနှင့်  
တစ်ဦး အမြင်မတူသည်ကို အပြန်အလှန် ရေးသားကြသည့် အခန်းတို့ ပါဝင်ပါသည်။  
ကဗျာ့သတင်းများနှင့် ဆရာဝင်နှင့် ဦးလေးပြောမယ်အခန်းတို့ကိုလည်း လူအများက  
ကြိုက်နှစ်သက်ကြပါသည်။

ဂျာနယ်ကျော်သည် ၁၉၃၉ တွင် ပေါ်ပေါက်လာပြီး ၁၉၄၂ တွင် ပိတ်ထားခဲ့  
ရသည်။ ဂျပန်ခေတ်ဖြစ်သောကြောင့် ဂျပန်များက ချုပ်ချယ်သဖြင့်လည်းကောင်း၊  
လွတ်လပ်စွာ ရေးသားခွင့်မရသည်က တစ်ကြောင်းတို့ကြောင့် သုံးနှစ်ခန့် ပိတ်ထားခဲ့  
ရပါသည်။ ထို့နောက် ၁၉၄၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၀)ရက်နေ့တွင် ပြန်လည်ထွက်လာ  
နိုင်ပါသည်။

#### **၅။ ဂျာနယ်ကျော်ဦးချို့မောင်၏ အယ်ဒီတာ့အာဘော် အကြောင်းအရာပိုင်း**

အယ်ဒီတာ့အာဘော်များကို လေ့လာကြည့်လျှင် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရေးသားက  
သော်လည်း ခြိုင်းချို့ဖော်ပြရလျှင် အစိတ်အပိုင်းလေးခု ပါဝင်သည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။

၁။ ရှင်းပြခြင်း

၂။ ထောက်ခံခြင်း

၃။ ဝေဖန်ခြင်း

၄။ စည်းရုံးခြင်း

တို့ ဖြစ်ပါသည်။

<sup>၁။</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၁၉၃၉၊ မေ(၂၇)၊ ၃။

## ၅၁။ ရှင်းပြခြင်း

ကိုလိန့်လက်အောက်သို့ ကျရောက်နေသော မြန်မာပြည်သူပြည်သားများအတွက် ခေတ်အခြေအနေကို သိရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ရင်ဆိုင်လာရမည့် အခြေအနေတို့ သိရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း ဂျာနယ်၏ အယ်ဒီတွေအဘော်ခန်းမှ ရှင်းလင်းတင်ပြလေ့ ရှိပါသည်။

မြန်မာလူမျိုးတို့သည် မိမိတို့၏အဝတ်အစားများကို ရက်ကန်းစင်များမှ ထုတ်လုပ်ကြသည်။ ထိုသို့ ထုတ်လုပ်ကြသော်လည်း ရက်ကန်းခတ်ရန်အတွက် လိုအပ်သော ချည်ခင်များကို ထုတ်လုပ်နိုင်ခြင်း မရှိပေ။ ထိုဝါရွမ်းများကို မြန်မာနိုင်ငံတွင်း၌ ဖိုက်ပျိုးကြသည်။ မြန်မာလယ်ယာမှ ဖိုက်ပျိုးပြီးသောဝါရွမ်းများကို ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ကြသည်။ ထိုဝါရွမ်းများသည် ချည်ခင်များအဖြစ် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည် တင်သွင်းလာသည်။ ထို့ကြောင့် မြန်မာဝါရွမ်းများကို ချည်ခင်များဖြစ်အောင် ပြည်တွင်း၌သာ ကြိုးစားသင့်ကြောင်း ရှင်းပြထားသည်မှာ-

“မြန်မာပြည်မှ ဝါရွမ်းများကို နိုင်ငံခြားများသို့ ဤမျှလောက် တင်ပို့နေနိုင်ပါလျက် မြန်မာပြည်တွင် လုံလောက်အောင် ချည်ခင် မဖြစ်နိုင်ခြင်းသည် နစ်နာဖွယ်ဖြစ်နေသောကြောင့် မြန်မာပြည်၏ စီးပွားရေးအတွက် တိုင်းရင်းသားဖြစ် ချည်ထည်လုပ်ငန်းကို အားပေးရှုနေကြကုန်သော ဝံသာနအပေါင်းတို့သည် မြန်မာပြည် ချည်ခင်ဖြစ်မြောက်စေရန် ကြိုးစားအားထုတ်သင့်ကြပေကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့က အကြံဉာဏ်ပေးလိုက်ရအပ်သတည်း”

ဟူ၍ ဂျာနယ်ကျော်ဦးချုပ်မောင်က အယ်ဒီတွေအဘော်ခန်းမှ မြန်မာပြည်တွင် ‘ချည်ခင် လုံလောက်အောင် ကြိုးစားသင့်ခြင်း’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ရှင်းပြထားပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသည် ၁၈၈၇-၈၈ ခုနှစ်တွင် ကိုလိန့်ဘဝသို့ သက်ဆင်းခဲ့ရသည်။ ထိုအချိန်က မြန်မာနိုင်ငံသည် အိန္ဒိယ၏ ပြည်နယ်တစ်ခုအဖြစ် အပ်ချုပ်ခြင်းကို ခံရသည်။ ၁၉၃၇ တွင် အိန္ဒိယနှင့် မြန်မာကို သီးခြားအုပ်ချုပ်ခဲ့ကြပါသည်။ ထိုအခါ အက်အခဲများစွာ တွေ့ရှိရပါသည်။ ပို့ကုန်သွင်းကုန်ကိစ္စ၊ လူဝင်လူထွက်ကိစ္စတို့တွင် မြန်မာနှင့် အိန္ဒိယတို့ သဘောထားကွဲပြားကြပါသည်။ ထိုသို့ ကွဲပြားကြသည်မှာ အကျိုးမရှိကြောင်းကို-

<sup>၁</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၁-၇-၁၉၃၉၊ စာ ၃။

“ဥပမာအားဖြင့် ဖော်ပြရမည်ဆိုလျှင် မြန်မာပြည်လူဝင်လူထွက်ကို ကန့်သတ်လျှင် မြန်မာဆန်ကို အိန္ဒိယက မဝယ်ယူဘဲနေရမည်ဟု အိန္ဒိယပြည်၌ ရေးသားပြောဆိုနေကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ မြန်မာဆန်ကို အိန္ဒိယပြည်က မဝယ်လျှင် အိန္ဒိယပြည်က ချည်ထည်တိုကို သပိတ်မောက်ရလိမ့်မည်ဟု မြန်မာပြည်၌လည်း တုံ့ပြန်ရေးသားပြောဆိုနေကြ၏။

စစ်စင်အားဖြင့် အိန္ဒိယပြည်သည်လည်းကောင်း၊ မြန်မာပြည်သည်လည်းကောင်း ကျွန်ုတ်ဘဝ္မာနေရသော လက်အောက်ခံတိုင်းပြည်များ ဖြစ်ရာ ထိုကဲ့သို့ မသင့်တင့်သော ရန်စကားမျိုးကို ပြောဆိုရေးသားနေကြခြင်းအားဖြင့်လည်းကောင်း နှစ်ညီးနှစ်ဖက်စလုံး၏ ကျွန်ုတ်ရှည်စေရန်မှတစ်ပါး အခြားအကျိုးခံစားခွင့် မရှိသော စကားများဖြစ်ကြောင်းကို အထူးသတိပြကြရန် သင့်လေသည်။”

ဟု အကျိုးသင့်အကြောင်းသင့် ရှင်းပြထားပါသည်။ အိန္ဒိယမှ ခွဲထွက်ခဲ့ရသဖြင့် ကျွန်ုတ်နိုင်ငံ အချင်းချင်း စိတ်ဝမ်းကွဲပြားပါက အကျိုးမရှိကြောင်းကို ‘မြန်မာပြည်နှင့် အိန္ဒိယဆက်ဆံရေး သဘောထားကြီးစွာထားလျက် စဉ်းစားရန်’ ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ဂျာနယ်ကျော်ဦးချစ်မောင်က ရေးသားခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒုတိယကမ္မာစစ်ကြီးသည် ၁၉၃၉ မှ ၁၉၄၅ အထိ ဖြစ်ပွားခဲ့ပါသည်။ ကမ္မာနိုင်ငံအသီးသီးသည် အသက်၊ အိုးအိမ်၊ စည်းစိမ်များ ပျက်ဆီးခဲ့ရသည်။ စစ်ပွဲအနိုင်ရရှိသော နိုင်ငံများ၊ စစ်ဒဏ်ခံစားခဲ့ရသော နိုင်ငံများတွင် စားနပ်ရိုက္ခာ ရှားပါးခြင်းနှင့် ကြံးတွေ့ရသည်။ ထို့အတူ မြန်မာနိုင်ငံတွင်လည်း ထိုအခက်အခဲနှင့် ရင်ဆိုင်ရပေသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသည် စိုက်ပျိုးရေးနိုင်ငံဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်ပေါ်နေသည့် အခက်အခဲကို ဖြေရှင်းနိုင်ရန်-

“စပါးကို စွန့်စွန့်စားစား ဆင်းဆင်းရဲရဲ စိုက်ပျိုးသူများအား လယ်ရှင်တို့ထံမှ ကာကွယ်၍မပေးချေ။ လယ်ရှင်တို့မှာလည်း လယ်ခွန်ပေးရမည်အကြောင်း မကင်းလွတ်ချေ။ သို့သော် ဖေဖော်ဝါရီလ (၁၅)ရက်နေ့က ကျင်းပသော ဘုရင်ခံစဲ့ဖြူအစည်းအဝေးက လယ်ခွန်များ ချမ်းသာပေးရန်နှင့် လယ်ခွန်များ လျှော့ပေါ့ရန် အတွက် အခွန်တော်အရာရှိများအား အခွင့်အာဏာများကို

<sup>°</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၈-၇-၁၉၃၉၊ ၃။

ရက်ရက်ရောရောသုံးဖို့ ညွှန်ကြားရန် ဆုံးဖြတ်သည်ဟု သိရလေသည်။ ထိသို့ဆုံးဖြတ်ချက်သည် မလုံလောက်ချေ။ သီးစားခမပေးရေး၊ လယ်ခွန်မကောက်ရေး အောက်ကျယ့်တ်လျော့သော အစီအမံက မည်သည့်အစီအမံမျှ ဟန်ကျလုံလောက်မည်မဟုတ်ပေ။ လယ်သမားတို့အား စွမ်းအားရှိသမျှ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်စေခြင်း၊ ထိသို့ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်စေရန် တတ်နိုင်သမျှ အဖက်ဖက်ကကူပုံခြင်း၊ ကျွန်းများကို နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းခြင်း၊ ဓာတ်ဖြင့် မြန်မာပြည်တွင်ပင် ဖောက်ခြင်း၊ ထွန်ယက်ကိုရှိယာများ အမြန်တင်သွင်းခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ပေးမှသာ သက်သာချောင်ချိခွင့်ရကြမည်ဖြစ်ရာ အမေရိကန်၊ အက်လန် စသော နိုင်ငံကြီးများကလည်း လိုသလောက် စက်မှုကရိယာ အကူအညီကိုပေးပါတော့မည်”<sup>၁၁</sup>

ဟု ဂျာနယ်ကျော်ဦးချုစ်မောင်က ‘ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးမည့် ဘေးကြီးကို သက်သာစေနိုင်သော နည်း’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ရှင်းပြထားပါသည်။

## ၅။ ၂။ ထောက်ခံခြင်း

သတင်းစာဂျာနယ်များသည် မိမိတို့မှန်သည်ထင်သော အယူအဆများကို ထောက်ခံရေးသားလေ့ ရှိသည်။ အစိုးရ၏ လုပ်ဆောင်ချက်ဖြစ်စေ၊ အစိုးရနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် အဖွဲ့အစည်းဖြစ်စေ၊ လူမှုအကျိုးပြုလုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်စေ မှန်ကန်သော လုပ်ရပ်ဖြစ်ပါက အယ်ဒီတာ့အာဘော်မှ ထောက်ခံရေးသားကြပါသည်။ ဆရာကြီးဦးချုစ်မောင်သည် မြန်မာလွှာတ်လပ်ရေးကြီးပမ်းမှုကို အမြတ်မေးထောက်ခံရေးသားလေ့ရှုပါသည်။

၁၉၃၉ တွင် ဒုတိယကမ္မာစစ်ကြီး ဖြစ်ပွားလာပါသည်။ ထိအခါ မြန်မာလွှာတ်လပ်ရေးအတွက် လူတန်းစားအသီးသီးက လူပ်ရှားလာကြသည်။ အလုပ်သမား၊ လယ်သမား၊ ကျောင်းသားများ ညီညွတ်လာကြသည်။ အထူးသဖြင့် မြန်မာကျောင်းသားတို့သည် ပို၍နိုးကြားလာကြသည်။ ကျောင်းသားများလည်း မြန်မာလွှာတ်လပ်ရေးကြီးပမ်းမှုကို လုပ်ဆောင်သည်ကို-

<sup>၁၁</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၂၃-၂-၁၉၄၆၊ ၂။

“ဥက္ကဋ္ဌက ကျောင်းသားတစ်စုမှာ စာသင်ခန်း၏ လေးဖက်သော နံရံအတွင်း၌ အေးဆေးစွာနေထိုင်နိုင်ခွင့် မရတော့ကြောင်း၊ သခင် ဘဝသို့ရောက်ရန်မှာ မိမိတို့၏ တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကျောင်းသား များကသာ လွတ်လပ်ရေးရရန် ရှေ့ဆောင်၍ လုပ်ကိုင်ကြရပေမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ မြန်မာကျောင်းသားတို့သည် မြန်မာလွတ်လပ်ရေး အတွက် မြန်မာပြည်၏ ရာဇ်ဝင်အသစ်တွင် စာတင်နိုင်ရန် ကြီးစား ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြန်မာလွတ်လပ်ရေးလုပ်ငန်းတွင် ကျောင်းသား ချည်းနှင့်လည်း မပြီး၊ မြန်မာတိုင်း မြန်မာတိုင်း ပုခက်တွင်း ကလေးသူငယ်မှစ၍ အဘိုးအိုကြီးများအထိ လူတိုင်းစွဲ လူတိုင်းစွဲ ပါဝင်ဆင်နဲ့ကြမှုသာလျှင် ဖြစ်နိုင်ကြောင်း၊ ရှေ့ဆောင်ပြုအပ်သော မိမိတို့ကျောင်းသားသည် ယခုအချိန်မှစ၍ တောနယ်များသို့ အခါအခွင့်သင့်တိုင်း လူညွှဲလည်ပြီးလျှင် မိမိတို့ မြန်မာသွေးချင်း သားချင်းတို့အား လွတ်လပ်ရေး လိုချင်အောင် နည်းလမ်းများ ပြောကြား၍”<sup>၁</sup>

ဟု ထောက်ခံရေးသားခဲ့ပါသည်။ မြန်မာလွတ်လပ်ရေးကြီးပမ်းမှုတွင် ကျောင်းသားများ ပါဝင်လှပ်ရှားရန် ကျောင်းသားများသမဂ္ဂေလာက္ခာ၏ ဟောပြောချက်ကို ထောက်ခံရှင်း မြန်မာလွတ်လပ်ရေးအတွက် နိုးကြားမှုရှိစေရန် ‘အထူးကျင်းပသည့် ကျောင်းသား လွတ်တော်’ ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ထောက်ခံရေးသားထားပါသည်။

၁၉၄၅ ခု၊ မတ်လ(၁၃၀၆ ခု၊ တပေါင်းလ)တွင် မြန်မာတစ်မျိုးသားလုံးသည် ဖက်ဆစ်ဂျပန်တို့အား တော်လှန်ခဲ့ပါသည်။ ဖက်ဆစ်ဂျပန်တို့ကို တော်လှန်ရာတွင် ရဟန်း၊ ရှင်၊ လူ၊ ပြည်သူတစ်ရပ်လုံး ပါဝင်ခဲ့ပါသည်။ တိုင်းသူပြည်သားတို့၏ စည်းလုံးညီညွှဲတဲ့မှုကြောင့် ဖက်ဆစ်ဂျပန်တို့ကို အနိုင်ယူခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ အနိုင်ရရှိသည့် ဖက်ဆစ်ဂျပန်တော်လှန်ရေးကို ထောက်ခံသည့်အနေဖြင့် -

“မြန်မာများသည် ကိုယ်ပိုင်အပ်ချုပ်ရေးရမှုသာလျှင် ကိုယ့်တိုင်းခွင့် စည်ပင်ရေး၊ ကိုယ့်အိုးကိုယ့်အိမ် သာယာရေး၊ ကိုယ့်လူမျိုး ဝပြောရေးကို ထိထိရောက်ရောက် လုပ်ကိုင်နိုင်ကြမည် ဖြစ်လေ သည်။ တစ်ဆင့်ခံအာဏာများကို နှို့သက်ခံစို့၍ လုပ်ကိုင်နေ ရသူမျှ မြန်မာများ ရသင့်ရအပ်သော တရားသဖြင့် ရထိက်ရခွင့် များကို ရကြလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။ ၇-ဆ-ပ-လ သည် တကယ့်

<sup>၁</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၂၈-၁၂-၁၉၄၁။

ကိုယ်ပိုင်အပ်ချုပ်ရေးရှို့ လုံးပန်းနေသော အဖွဲ့ဖြစ်၍ ကျန်အဖွဲ့  
များမှာ နို့သက်ခံစိုးနေသော ဝါဒသမားများဖြစ်ရာ မြန်မာပြည်ကြီး  
တစ်ပြည်လုံး အတောင်အလက် ပြည့်ပြည့်စုစုနှင့် ပြန်လည်  
ထူထောင်ရန် တပါင်းစိတ်ဓာတ် လိုအပ်နေရှု၍ မည်သူ့ကိုသာလျှင်  
အားပေးသင့်သည့်အကြောင်း တိုင်းပြည်က ကောင်းကောင်းကြီး  
စိတ်ပိုင်းဖြတ်ပြီးပြီဟု ယုံကြည်မျှော်လင့်ပေတော့သတည်။”<sup>၁၁</sup>

ဟု ထောက်ခံရေးသားခဲ့ပါသည်။ မြန်မာပြည်သူတစ်ရပ်လုံး စည်းလုံးညီညွတ်ကြရန်  
အတွက် ‘မြန်မာများ၏ တပါင်းစိတ်ဓာတ်’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ထောက်ခံရေးသား  
ခဲ့ပါသည်။

၁၉၄၅ တွင် ဒုတိယကမ္မာစစ်ပြီးနောက် အက်လိပ်အစိုးရသည် မြန်မာနိုင်ငံကို  
ပြန်လည်အပ်ချုပ်ပါသည်။ အက်လိပ်တို့သည် မြန်မာနိုင်ငံကို လွှတ်လပ်ရေးမပေးလိုသဖြင့်  
စက္ကာဖြူစီမံကိန်းဖြင့် ဆက်လက်အပ်ချုပ်လိုကြပါသည်။ ထို့ကြောင့် အက်လိပ်ဘုရင်ခံက  
စက္ကာဖြူစီမံကိန်းအကြောင်းကို အကျယ်မိန့်ခွန်းပြောကြားပါသည်။ ထိုမိန့်ခွန်းကို  
မြန်မာ့လွှတ်လပ်ရေးဖောင်ကြီး ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းက မဖတ်ဘဲ ဆန့်ကျင်ပါသည်။  
ထိုအချက်ကို-

“ထိုမိန့်ခွန်းမှာ နေ့စဉ်သတင်းစာတစ်စောင်က ရေးသားဖော်ပြ  
လိုက်သကဲ့သို့ ထွေထွေထူးထူး မဟုတ်ဘဲ၊ စက္ကာဖြူစာမ်း၏  
အဖွင့်လိုကာမျှသာ ဖြစ်နေချေတော့သည်။ သို့ဖြစ်ရာ ယခင်အပတ်က  
ကျန်ပို့ ဝေဖန်ချုပ်ခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် သဘောအရနှင့်အညီသော်  
လည်းကောင်း၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းက ဘုရင်ခံ၏ မိန့်ခွန်းကို  
ကောင်းစွာဖတ်၍ပင်မကြည့်၊ ကြက်ဥပြုတ်အပုပ်ကို အခံခွာ  
သော်လည်း အပုပ်မှန်းသိပြီးဖြစ်၍ စားဖို့မလိုသကဲ့သို့ ဖတ်ဖို့လည်း  
မလိုကြောင်း ပြောသော သဘောနှင့်အညီသော်လည်းကောင်း၊  
ကျန်ပို့သည် ထူးထူးထွေထွေ ဝေဖန်နေဖွယ်ရာပင် မလိုတော့ဟု  
ထင်မြင်ယူဆမိသည့်အလျောက် ကြိုခေါင်းကြီးပိုင်းမှနေ၍ ဝေဖန်ခြင်း  
မပြုလိုတော့ပေါ့။”<sup>၁၂</sup>

ဟု ထောက်ခံရေးသားခဲ့ပါသည်။ ဘုရင်ခံ၏မိန့်ခွန်းကို ဆန့်ကျင်သော ဗိုလ်ချုပ်  
အောင်ဆန်း၏ လုပ်ရပ်ကို ဂျာနယ်ကျော်ဦးချွစ်မောင်က ထောက်ခံခဲ့ပါသည်။

<sup>၁၁</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၁၆-၃-၁၉၄၆၊ ၂။

<sup>၁၂</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၁၆-၃-၁၉၄၆၊ ၂။

## ၅။ ၃။ ဝေဖန်ခြင်း

ကိုလိုနီခေတ် မြန်မာနိုင်ငံ၏နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေးများနှင့်ပတ်သက်သည့် ဖြစ်ရပ်များတွင် အစိုးရ၏ လုပ်ဆောင်မှုများကိုလည်းကောင်း၊ အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်က သော်လည်းကောင်း၊ ပြည်သူ့အဖွဲ့အစည်းများကသော်လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှု များကို ဝေဖန်ရေးသားခြင်း ဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရုံ ပြည်သူလူထုနှင့် နယ်ချွဲ အစိုးရတို့ ထိပ်တိုက်တွေ့ဆုံးသည့်အခါတွင် ပြင်းပြင်းထန်ထန် ဝေဖန်လေ့ ရှိပါသည်။

ကိုလိုနီခေတ်တွင် ဤတိသုဒ္ဓရာဇ်နှင့်ခြားသားအလုပ်သမားများကို ရွေးပေါ်ပေါ်ဖြင့် တင်သွင်းလာခဲ့သည်။ မြန်မာအလုပ်သမားတို့နေရာတွင် နိုင်ငံခြားသား အလုပ်သမားများကို စေခိုင်းခဲ့သည်။ အလုပ်ရှင်ကလည်း နိုင်ငံခြားသား ဖြစ်သည်။ အလုပ်သမားကလည်း နိုင်ငံခြားသားများ ဖြစ်ကြသည်။ ထိုအခါ တိုင်းရင်းသား မြန်မာအလုပ်သမားများအတွက် အခက်တွေ့ရသည်။ တိုင်းရင်းသားအလုပ်သမားများနှင့် နိုင်ငံခြားသားအလုပ်သမားများကို တန်းတူဆက်ဆံခြင်း ခံရသောအခါ တိုင်းရင်းသားများက မကျေနှပ်ပေါ်။ ထိုသို့ မကျေနှပ်သည်ကို ဂျာနယ်ကျော်က -

“မြန်မာပြည်၏ မျက်မြင်ဒီဇိုင် အဖြစ်အပျက်တို့ကို အမှန်သဘော အတိုင်း စဉ်းစားကြည့်သောအခါ နိုင်ငံခြားစနရှင်တို့၏ဘေးအန္တရာယ် အတွက် အလွန်စိုးရိမ်နေရသကဲ့သို့ နိုင်ငံခြားအလုပ်သမားများ ဘေးအန္တရာယ်အတွက်လည်း စိုးရိမ်နေရသော အခြင်းအရာများကို ထင်ရှားစွာ သိမြင်ရလိမ့်မည် ဖြစ်ပေသည်။”

မြန်မာပြည်၌ နိုင်ငံခြားသားအလုပ်သမားများ၏ ဘေးအန္တရာယ်သည် အချို့သောနေရာများ၏ နိုင်ငံခြားသားစနရှင်တို့၏ ဘေးအန္တရာယ် ထက်ပင် ပိုမို၍ ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းလှသည်ဟု ဆိုသင့် လေသည်။

အထူးသဖြင့် မြန်မာပြည်တွင် အလုပ်သမားပြသေနာသည် လူဝင် လူတွက် ပြသေနာနှင့် တိုက်ရှိက်ဆက်သွယ်လျက် ရှိသာဖြင့် တိုင်းရင်းသား အလုပ်သမားနှင့် တိုင်းတစ်ပါးအလုပ်သမား ဟူ၍ မခွဲခြားဘဲ မနေနိုင်ပေကြောင်း”

ဟူ၍ အိန္ဒိယပြည်မှ အလုပ်သမားခေါင်းဆောင် ရမ်းကါးကို ဝေဖန်သည်။ ရမ်းကါးက အလုပ်သမားများ တန်းတူအခွင့်အရေးရန် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်ကို ဂျာနယ်ကျော်

<sup>°</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၂၉-၇-၁၉၃၉၊ ၃။

ဦးချစ်မောင်က ‘တိုင်းရင်းသားနှင့် တိုင်းတစ်ပါးသား ခွဲခြားရန်’ ဟု ထောက်ပြထောင်ထားပါသည်။ မြန်မာတိုင်းရင်းသား အလုပ်သမားများအပေါ် ထားရှိသော ဦးချစ်မောင်၏ စေတနာမှာ လေးစားစရာကောင်းပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် အချို့သောဒေသများ၌ နှစ်စဉ်ရေကြီးရေလုံမှုများ ဖြစ်ပွားလျက် ရှိပါသည်။ ရေဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် အသွားအလာခက်ခဲကာ ကုန်စည်စီးဆင်းမှုများ နှောင့်နေးကြန်ကြောသဖြင့် ကုန်ရွေးနှုန်းကြီးမှားလျက် ရှိသည်။ ရေဘေးအန္တရာယ် ကျရောက်သဖြင့် အခက်အခဲဖြစ်ရပုံကို-

“မြန်မာပြည်၌ နှစ်စဉ် ရေကြီးလျက်ရှိနေသော ပြဿနာနှင့်  
ပတ်သက်၍ စဉ်းစားရန် အချက်တစ်ခုမှာကား မြန်မာပြည်  
မီးရထားလမ်းနှင့်အလားတူ တောင်နှင့်မြောက်သို့ ဖောက်လုပ်  
ထားသော ရန်ကုန်-မန္တလေး မော်တော်ကားလမ်းမကြီး ဖောက်လုပ်  
ထားခြင်းကြောင့် မြေနိမ့်ရာ အရပ်ဒေသများ၌ ရေဘေးအန္တရာယ်  
ဖြစ်ရသည့် ဟူ၍လည်း ထင်မြင်ဖွယ် ရှိပေ၏။

ငှါးမော်တော်ကားလမ်းကြီးနှင့်တကွ မြန်မာပြည်မီးရထားလမ်း  
များ၌ ဖောက်လုပ်ထားလျက်ရှိသော ချောင်းကူးတံတားများသည်  
အများအားဖြင့် သေးငယ်ကျော်းမြောင်းလျက်၊ မိုးတွင်းအခါ့၌  
ငှါးနေရာများ၌ ရေသွားမမှန်ဘဲ အနီးအနားပတ်ဝန်းကျင်၌  
ရေလုံနေသည်ကို မကြာခဏ တွေ့မြင်ကြရပေ၏။

သို့သော် မည်ကဲ့သို့သော အကြောင်းကြောင့်ပင် ဖြစ်စေကာမူ  
မြန်မာပြည်၌ ရေကြီးရခြင်းသည် နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်းဖြစ်နေခြင်းမှာ  
မငြင်းနိုင်သဖြင့် အစိုးရတို့က ငှါးအန္တရာယ်ကို နိုင်နင်းအောင်  
ထိရောက်စွာ လုပ်ကိုင်စီမံရန် သင့်တော်ပြုဟု ကျွန်ုပ်တို့ ထင်မြိုင်  
သဘောရှိရသည့်အတိုင်း ရေးသားဖော်ပြလိုက်ရပေသတည်း။”

ဟု ထောက်ပြထောင်ထားသည်။ နှစ်စဉ်ရေကြီးခြင်းသည် အစိုးရတို့၏ အလုပ်တာဝန်  
ဖြစ်ပြီး အစိုးရတို့က နိုင်နိုင်နင်းနင်း လုပ်ဆောင်ရမည်ကို ‘နှစ်စဉ်ကြံ့တွေ့နေရသော  
အန္တရာယ်’ ခေါင်းစဉ်ဖြင့် အယ်ဒီတာ့အာဘော်မှ ဝေဖန်ထားပါသည်။

မို့လုပ်ချုပ်အောင်ဆန်းသည် မြန်မာပြည်လွှတ်လပ်ရေးရရန် ဦးဆောင်ကြီးပမ်းလျက်  
ရှိပါသည်။ ဗြိတိသူတို့သည် မြန်မာနိုင်ငံကို လွှတ်လပ်ရေးပေးလျှင် တောင်တန်းဒေသ

များကို ချွန်ထားပြီး ပြည်မကိုသာ ပေးလိုသည်။ ထိုအခါ တိုင်းရင်းသားအချင်းချင်းကို သွေးခဲ့ရန် ကြီးစားလာပါသည်။ တိုင်းရင်းသားတို့ကလည်း ဖြတိသူတို့၏ သဘောကို သိထားပြီးဖြစ်သောကြောင့် ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်း၏ ဦးဆောင်မှုကို လိုက်နာလျက် ရှိပါသည်။ ကချင်မနောဖွဲ့ကို တက်ရောက်ရန်အတွက် ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းထံသို့ ဖိတ်စာသည် အချိန်မီ ရောက်ရှုလာခြင်း မရှိပေ။ သို့သော် ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းက သဘောထားကြီးစွာဖြင့် မလာနိုင်ခြင်းကို အကြောင်းကြားစာ ပြန်ပို့ပေးသည်။ ထိုအကြောင်းကြားစာကို သတင်းစာတွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြထားသည်ကို-

“သို့သော် ဖိတ်သည်ဖြစ်စေ၊ မဖိတ်သည်ပင်ဖြစ်စေ ဗိုလ်ချုပ်  
အောင်ဆန်းက မလာရောက်နိုင်သဖြင့် ဝမ်းနည်းကြောင်း ပြန်ကြားစာ  
ပို့ခြင်းသည် အချင်းချင်း ချစ်ကြည့်မှုကိုပြသည့် အခြင်းအရာ  
တစ်ခုဖြစ်ရကား ဤကိစ္စကို ထည့်သွင်းဖော်ပြထားခြင်းသည်  
မရှိသောပြစ်မှုကို ရှာကြံချုပ်ခြင်းသာ ဖြစ်သဖြင့် ဝမ်းနည်းဖယ်ပင်  
ဖြစ်ချေသည်။”

ကြေညာစာတမ်းကို အားလုံးခြုံကြည့်လျှင် သွေးမကွဲသေးသော  
တိုင်းရင်းသားအချင်းချင်းကို သွေးကွဲအောင် အတင်းခွဲသည့်  
သဘောများကိုသာ တွေ့ရှုရရာ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်း ကြေညာချက်  
ပေါ်လာအောင် ဖန်တီးပေးခဲ့သည့် ကလိန်ခြုံများအကြောင်းကိုလည်း  
ဖွင့်မချင့်ဟု မည်သို့ပင်နေသော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့ကမူ တိုင်းပြည်အား  
ဖွင့်မချင့် မနေနိုင်ပေ။ ထိုကလိန်ခြုံများမှာ အခြားမဟုတ်၊  
တိုင်းရင်းသားအချင်းချင်း ညီညွတ်မှုကို မရှုနိုင်သော ‘နယ်ချွဲစဏ္ဍာဏြှု  
နတ်ကြီးများ’ သာဖြစ်ကြောင်း တိုင်းပြည်အား အတိအလင်းပင်  
ဖွင့်လှစ်ထုတ်ဖော်၍ ပြလိုက်ရပေသတည်း။”

ဟု ဝေဖန်ထားပါသည်။ တိုင်းရင်းသားစည်းလုံးညီညွတ်ရေးကို ဖြို့ခွဲနေသော ဖြတိသူ  
ထို့ကို ‘သွေးမကွဲသေးသဖြင့် သွေးကွဲအောင် လုပ်ပေးနေပြီ’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့်  
ဝေဖန်ထားသည်မှာ ပေါ်လွင်လှပါသည်။

#### ၅။ ၄။ ဓလ်းခုံးခြင်း

ပြသေနာတစ်ရပ် အဖြစ်အပျက်တစ်ခုသည် တစ်မျိုးသားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်သည်ဟု  
ထင်လျှင် ထိုကိစ္စကို မိမိမှန်သည်ဟူသော ရှုထောင့်မှနေ၍ တင်ပြကာ စည်းရုံး  
ရေးသားခြင်း ဖြစ်သည်။ သမိုင်းယဉ်ကျေးမှုတန်ဖိုး ဆုံးရုံးမည်ဟု ထင်သောအခါတွင်

စာရေးသူသည် မိမိ၏ အယူအဆတစ်ပုံ၊ ထင်မြင်ချက်တစ်ပုံကို တစ်ဖက်သူအား စည်းရုံးရေးသားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံကို အိန္ဒိယပြည်နယ်အဖြစ်မှ ခွဲထဲတြီးသောအခါတွင် ပြသာနာများ ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပါသည်။ လူဝင်လူထွက်ပြသာနာနှင့် ခွဲထဲက်ရေးပြသာနာတို့ ဖြစ်ပွားလျက် ရှိသည်။ ထိုသို့ဖြစ်ပွားသည်ကို ပြေလည်စေရန်အတွက် လွှတ်တော်အမတ်များကို စည်းရုံးထားသည်မှာ—

“သို့ဖြစ်ရကား ဉာဏ်လတွင် စတင်စည်းဝေးမည့် မြန်မာပြည် လွှတ်တော်တွင် အိန္ဒိယပြည်လွှတ်တော်က ဆုံးဖြတ်ချက်ချသကဲ့သို့ လူဝင်လူထွက်ကိစ္စနှင့်တကွ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးစနစ်ကိုပါ ပြပြင်နိုင်ရန် အိန္ဒိယပြည် ဘုရင်ခံချုပ်ထဲသို့ မြန်မာပြည် ဘုရင်ခံက ကြိုတင်အကြောင်းကြားသင့်သည် ဟူသော အဆို တစ်ရပ်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် သင့်လှပေသည်။”

ဤသို့ လွှတ်တော်က အရေးယူလျက် ဂုံးဆောပေးမှသာလျှင် လူဝင်လူထွက်ကိစ္စနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးကိစ္စ စနစ်ပြင်ဆင်ရေး တို့သည် လျင်မြန်စွာ ထမြောက်အောင်မြင်လိမ့်မည်ဟု ကျွန်ုပ်တို့ ထင်မြင်သဘော ရရှိသည့်အတိုင်း ရေးသားဖော်ပြလိုက်ရပေ သတည်း”

ဟူ၍ လွှတ်တော်ကို စည်းရုံးထားပါသည်။ လွှတ်တော်အမတ်များအနေဖြင့် လူဝင်လူထွက်ကိစ္စနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးကိစ္စကို လွှတ်တော်တွင် ဆုံးဖြတ်ကြရန်အတွက် ဉာဏ်လ အစည်းအဝေးအတွက် အကြံပေးချက်<sup>°</sup> ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် စည်းရုံးထားပါသည်။

ကိုလိုနီခေတ် (ဇာ)ဌာနအုပ်ချုပ်ရေးတွင် ယစ်မျိုးဌာနသည် အရေးကြီးသော ဌာန ဖြစ်သည်။ ယစ်မျိုးဌာနသည် အစိုးရအတွက် အခွန်ငွေများစွာ ရရှိသောဌာန ဖြစ်သည်။ ယစ်မျိုးဌာနသည် ငွေရှာသောဌာနတစ်ခု မဖြစ်စေလိုသော သဘောကို—

“မြန်မာပြည်အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်တွင် ယစ်မျိုးဌာနသည် ဝန်ကြီးချုပ်များ သဘောအရ စီမံနိုင်သော ဌာနဖြစ်သောကြောင့် အစိုးရ ဝင်ငွေ ထွက်ငွေ မျှတအောင် အခြားတစ်နည်းတစ်လမ်းဖြင့် စီမံပြီးလျှင် ယစ်မျိုးဌာနကို ငွေရှာသောဌာနအဖြစ်ဖြင့် မထားဘဲ ယစ်မျိုး

<sup>°</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၂၂-၇-၁၉၃၉၊ ၃။

ပိတ်ပင်တားမြစ်သော ဌာနအဖြစ်သို့ရောက်အောင် ပြုလုပ်စီမံ  
နိုင်သော အခွင့်အရေး ရှိပေ၏။”

ဟု ဝန်ကြီးချုပ်ကို စည်းရုံးထားပါသည်။ ယစ်မျိုးဌာနကို မူးယှစ်ဖောက်ပြားစေ  
တတ်သော အရောက်များ သောက်စားမှုမှ နည်းပါးစေရန် လုပ်ဆောင်သော ဌာနဖြစ်စေရန်  
မြန်မာပြည့်တွင် ပြပြင်ရန်အကြံ’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် စည်းရုံးထားပါသည်။

အစားအသောက်များ ရောင်းချရဘတွင် ဖြုတ်၊ ယင် စသည်တို့ အုံနေသော  
အစားအစာများကို စားမိလျှင် ရောဂါများ ဖြစ်တတ်ကြပါသည်။ ထိုသို့ အစားအသောက်  
ဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ်စေရန်အတွက် လုံခြုံအောင် လုပ်သင့်ကြောင်းကို-

“ကုန်သည်တို့သည် ရောင်းချရန်အလိုင်း ကုန်စည်များကို  
မဝယ်ချမ်းမီ ဤမည်လို့မည်သော ကုန်သည် ဘေးရန်ကို  
ကာကွယ်နိုင်သလော ကာကွယ်လျှင် မည်သို့ကာကွယ်သနည်း၊  
ငင်းကုန်သည် လူတို့၏ကြောက်စိတ်ကို ဖြေဖျက်နိုင်မည့် ကုန်လော  
စသည်ဖြင့် စူးစမ်းသင့်သည်။ ဘေးကိုကာကွယ်မည့် ကုန်မှုန်လျှင်  
စစ်စစ်ဆေးဆေး မေးမေးစမ်းစမ်း ဝယ်ယူဖြီးနောက် တစ်ဆင့်  
ဖောက်ကား ရောင်းချသင့်လေသည်။”

ဟု ကုန်သည်များကို စည်းရုံးထားသည်။ ကုန်သည်များသည် အစားအသောက်များကို  
ဘေးရန်ကင်းစေရန် လုပ်ဆောင်သင့်ကြောင်း ‘ဆိုင်ရှင်များ ဟောကြားသင့်သော  
တရား’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် စည်းရုံးထားခြင်း ဖြစ်သည်။

## ၆။ ဂျာနယ်ကျော်ဦးချို့မောင်ဒီဇာယ်ဒီတုဥာဏာဘော်အရေးအသားပိုင်း

အယ်ဒီတုဥာဏာဘော်အရေးအသားသည် စာစီစာကုံးရေးနည်း ပုံစံအတိုင်း  
ဖြစ်သည်။ နိုဒါန်း၊ စာကိုယ်၊ နိုဂုံး သုံးပိုင်းလုံး ညီညွတ်အောင် ရေးသားရမည်။  
နိုဒါန်းတွင် ရေးသားသည့် အချက်အလက်များသည် ခေါင်းစဉ်နှင့် လိုက်လျောမှု  
ရှိရမည်။ စာကိုယ်တွင် မိမိပြောဆိုလိုသည်တို့ကို အစီအစဉ်တကျ ရေးသားနိုင်ရမည်။  
နိုဂုံးတွင် မိမိ၏ဦးတည်ချက်ကို တိတိကျကျ အခန်းဆက် ပေးနိုင်ရပါမည်။

ဂျာနယ်ကျော်ဦးချို့မောင်သည် အယ်ဒီတုဥာဏာဘော်ကို ရေးသားရာတွင် နိုဒါန်း၊  
စာကိုယ်၊ နိုဂုံးတို့ကို အချိတ်အဆက်မိမိ ရေးသားထားနိုင်သည်ကို တွေ့ရပါသည်။

<sup>၁</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၅-၈-၁၉၃၉၊ ၃။

<sup>၂</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၇-၁၀-၁၉၃၉၊ ၃။

၃-၆-၁၉၃၉ ထုတ် ဂျာနယ်ကျော်တွင် ‘နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေး’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် အယ်ဒီတာ့အာဘော် ရေးသားခဲ့ပါသည်။ နိဒါန်းတွင်-

“ကျွန်ုပ်တို့ မြန်မာလူမျိုးများသည် ဝံသာနှစ်တောတ် လုံးဆော အားပေးခြင်းကြောင့် အမျိုးသားကြီးမွားရာ ကြီးမွားကြောင်း ဖြစ်သော လုပ်ငန်းပြဿနာ အဖြာဖြာများကို မနေမနား ကြီးစား အားထုတ်နေကြသော အခြင်းအရာသည် ရေးအခါကနှင့် နိုင်းယုဉ် ကြည့်ရလျှင် အလွန်ပင် အားတက်ဖွယ်ကောင်းသည်မှာကား ယုံမှားဖွယ် မရှိနိုင်ချေ။”<sup>၁</sup>

ဟု ခေါင်းစဉ်နှင့် လိုက်ဖက်ညီစွာ ရေးသားထားပါသည်။

စာကိုယ်တွင် နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေးတို့ကို အကျယ်ရှင်းလင်းသည်။ စီးပွားရေး ဆိုသည်မှာ အမျိုးသားအကျိုးစီးမွားဖြစ်ကြောင်းကို-

“ထိုကဲ့သို့ အမျိုးသားဆိုင်များ တည်ထောင်ဖွဲ့လှစ်ခြင်း၊ အမျိုးသား ဆိုင်များ၏ ဝယ်ယူခြင်း အစရှိသော လုပ်ငန်းများသည် ဝံသာနှင့် လုပ်ငန်းများ အစစ်အမှန်ပင် ဖြစ်သော်လည်း ထိုလုပ်ငန်းများသည် ကျွန်ုပ်တို့ ဆိုလိုရင်းဖြစ်သော နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးနယ်ပယ်သို့ မရောက်ရှိသေးကြောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့က ဖော်ပြရေးသားလိုသော ဆန္ဒ ရှိပေ၏။”<sup>၂</sup>

ဟု မိမိ၏အယူအဆကို ဖွင့်ဆိုရှင်းပြရေးသားထားသည်။ ခေါင်းစဉ်၏ ဆိုလိုချက်ကို အသေးစိတ် ရှင်းပြီး မြန်မာတစ်မျိုးသားလုံး ဝံသာနှစ်တောတ်ဖြင့် စီးပွားရေးလုပ်ရန် တိုက်တွန်း ထားပါသည်။

နိုင်ငံရေးတွင်လည်း အောင်မြင်သော နိုင်ငံရေးကို လုပ်ဆောင်ကြရန်-

“မြန်မာပြည်တွင် ယခုအခါ နိုင်ငံရေးကြီးဝါးသံ အမျိုးမျိုးတို့ မြည်ဟီးထစ်ချိန်းလျက် ရှိသဖြင့် ဘတိမာန်တက်ကြဖွယ် အမှန် ကောင်းပေ၏။ သို့သော် ဘတိမာန်တက်ကြနေရုံမျှဖြင့် မြန်မာလူမျိုး တို့မှာ လိုရာခရီးသို့ ဆိုက်ဖြူက်လျင်မြန်စွာ ဆိုက်ရောက်နိုင်မည် မဟုတ်ချေ။ အခြေခံနိုင်မာသော လုပ်ငန်းပါ ခွန်တွဲလျက် ပေါ်ထွက် လာမှသာလျှင် ထမြာက်အောင်မြင်နိုင်လိမ့်မည် ဖြစ်ပေသည်။”

<sup>၁</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၃-၆-၁၉၃၉၊ ၃။

<sup>၂</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၃-၆-၁၉၃၉၊ ၃။

ဟု ကြောင်းကျိုးပြရေးနည်းကို သုံး၍ တိုက်တွန်းနှီးဆော်ထားပါသည်။ စာရေးသူ ဖြစ်လိုသော စီးပွားရေးနှင့် နိုင်ငံရေးကို စာကိုယ်တွင် အကျယ်ရှင်းပြထားသောကြောင့် စာဖတ်သူများ နားလည်လက်ခံလာနိုင်စေပါသည်။

နိုဂုံးပိုင်းတွင် နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေးအကြောင်းကို အကြောင်းတိုက်ဆိုင်တိုင်း ရေးသားမည်ဖြစ်ကြောင်း-

“ကျွန်ုပ်တို့၏ အဓိကရည်ရွယ်ချက်သည် အခြေခံခိုင်မာသော လုပ်ငန်းများကို အခါအခွင့် အားလုံးဖွားဖြော ဖော်ပြသွားရန်ပင် ဖြစ်သည့်အတိုင်း မြန်မာပြည်၏ စီးပွားရေးပြဿနာတို့နှင့် သက်ဆိုင် သမျှ အကြောင်းအရာ အဖြာဖြာတို့ကို အကြောင်းအားလုံးဖွားဖြော သက်ဆိုင်ရာအခါ၌ ရေးသားဖော်ပြမည် ဖြစ်ပေသည်။”<sup>၁</sup>

ဟု နိုဂုံးချုပ်ရေးသားပါသည်။ ဂျာနယ်ကျော်ဦးချစ်မောင်သည် အယ်ဒီတ္ထအာဘော် များကို ရေးသားရှုံးခြင်း၊ စာကိုယ်၊ နိုဂုံး သုံးခုစလုံးကို ချိတ်ဆက်ရေးသား နိုင်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် စာရေးသူပြောချင်သော ဆိုလိုချက်မှာ ပေါ်လွင်လာပါသည်။

စာပိုဒ်များကို အကြောင်းအချက်တစ်ခုလျှင် စာတစ်ပိုဒ်နှင့်ဖြင့် ရေးသား ပါသည်။ ဝါကျားသုံးစွဲရာတွင် ဝါကျုတိများထက် ဝါကျူရည်များကို သုံးနှုန်းထား သည်ကို တွေ့ရှုပါသည်။ အယ်ဒီတ္ထအာဘော် အကြောင်းအရာများကို အသေးစိတ် ရှင်းလင်းရသောကြောင့် ဝါကျူရည်များ သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်ဟု ထင်မြင်စိပါသည်။ ဝါကျူရည်များသုံးသော်လည်း စာရေးသူ၏ စကားပြုအရေးအသား ကျွမ်းကျင်မှုကြောင့် စာဖတ်သူမှာ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း နားလည်နိုင်ပေသည်။

## ခြုံးသုံးသပ်ချက်

အယ်ဒီတ္ထအာဘော်သည် သတင်းစာဂျာနယ်များတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုအဖြစ် ပါဝင်နေပါသည်။ ကိုလိုနိုင်ခေတ်တွင် ဂျာနယ်များ အမျိုးအစားစုံလင်စွာ ထွက်ပေါ်ခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ ဂျာနယ်အများအပြားထဲတွင် ဂျာနယ်ကျော်သည် ထင်ရှားသော ဂျာနယ်တစ်စောင် ဖြစ်ခဲ့သည်။ လူအများစိတ်ဝင်စားသာ ဂျာနယ်အဖြစ်လည်း ရပ်တည် ခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ ရပ်တည်နိုင်ခဲ့ခြင်းမှာ ဂျာနယ်ကျော်ဦးချစ်မောင်၏ အစွမ်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

<sup>၁</sup> ဂျာနယ်ကျော်၊ ၃-၆-၂၀၃၉၊ ၃။

ဂျာနယ်ကျော်ဦးချစ်မောင်သည် မျိုးချစ်စိတ်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။ မြန်မာလွှတ်လပ်ရေးကြီးပမ်းမှုတွင်လည်း တက်တက်ကြွှေ့ ပါဝင်လှပ်ရားသည်။ ကိုလိုနိခေတ် မြန်မာပြည်သူတို့ ခံစားနေရသော ဒုက္ခမျိုးစုံကို သိရှိနားလည်သူလည်း ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် အယ်ဒီတာအဘော် အခန်းမှနေ၍ မြန်မာပြည်သူတို့၏ ပြဿနာကို ထောက်ပြရေးသားလေ့ ရှိပါသည်။ သူ၏အရေးအသားများကြောင့် မြန်မာပြည်သူတို့ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး အမြင်ကျယ်လာခဲ့ပေသည်။

### နိုင်ငံး

ဂျာနယ်ကျော်ဦးချစ်မောင်၏ အယ်ဒီတာအဘော်များသည် ပြည်သူတို့၏ အသိဉာဏ်ကို ဖွင့်ပေးခဲ့ပါသည်။ ဂျာနယ်ကျော်ဦးချစ်မောင်သည် အယ်ဒီတာအဘော် မှတစ်ဆင့် ကိုလိုနိခေတ် မြန်မာပြည်သူတို့၏ အတွေးအခြားနှင့် အသိအမြင်ကို မြှင့်တင်ပေးနိုင်ခဲ့ပါသည်။ ဂျာနယ်ကျော်ဦးချစ်မောင်၏ မြန်မာပြည်သူတို့အပေါ်တွင် ထားရှိသော စေတနာကို ဤစာတမ်းတွင် လေ့လာတင်ပြထားပါသည်။

## ကျမိုးကိုးစာရင်း

ခင်မောင်ထွန်း၊ ဦး (၁၉၇၄)။ မြန်မာဂျာနယ်သမိုင်း (၁၉၁၉-၁၉၄၁)၊ နှလုံးလှစာပေ။ ဘသန်း၊ ဦး(ယူပါဒိုင်)။ (၁၉၇၅)။ မြန်မာသတင်းစာသမိုင်း။ စာနယ်ဇင်းသမိုင်းစာတမ်းများ (၂၀၃၂)။ ရန်ကုန်၊ စာပေမီမာန်။  
 မြေကေတဲ့ (၁၉၉၄)။ ဘက်ခုံသတင်းစာပညာ၊ တောက်တောက်ဝင်းပုံနှိပ်တိုက်။ ရန်ကုန်။  
 မြန်မာအဘိဓာန်။ (၁၉၉၁)၊ မြန်မာစာအဖွဲ့။ ရန်ကုန်။  
 ၀န်၊ ဦး (၁၉၆၁)။ တက္ကသိုလ်မြန်မာအဘိဓာန်။ တက္ကသိုလ်ဘာသာပြန်နှင့် စာအုပ်ထုတ်ဝေရေး ဌာန်။ ရန်ကုန်။  
 သန်းဝင်း၊ မောင်။ (၂၀၀၉)။ မြန်မာဂျာနယ်နှစ်(၉၀)ပြည့်ခရီး (၁၉၁၉-၂၀၀၉)၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်၊ မြန်မာစာဌာန။

## ဂျာနယ်များ

- ၁။ ၁၇၊ ၅၊ ၁၉၃၉ (အုပ်တွဲ (၁) စာစောင် (၁))
- ၂။ ၃၊ ၆၊ ၁၉၃၉ (အုပ်တွဲ (၁) စာစောင် (၂))
- ၃။ ၁၊ ၇၊ ၁၉၃၉ (အုပ်တွဲ (၁) စာစောင် (၃))
- ၄။ ၈၊ ၇၊ ၁၉၃၉ (အုပ်တွဲ (၁) စာစောင် (၄))
- ၅။ ၁၅၊ ၇၊ ၁၉၃၉ (အုပ်တွဲ (၁) စာစောင် (၅))
- ၆။ ၂၉၊ ၇၊ ၁၉၃၉ (အုပ်တွဲ (၁) စာစောင် (၁၀))
- ၇။ ၁၂၊ ၈၊ ၁၉၃၉ (အုပ်တွဲ (၁) စာစောင် (၁၂))
- ၈။ ၂၃၊ ၁၂၊ ၁၉၄၀ (အုပ်တွဲ (၇) စာစောင် (၁၁))
- ၉။ ၁၆၊ ၂၁၊ ၁၉၄၆ (အုပ်တွဲသစ် (၃) အမှတ် (၃))
- ၁၀။ ၂၃၊ ၂၁၊ ၁၉၄၆ (အုပ်တွဲသစ် (၃) အမှတ် (၄))
- ၁၁။ ၂၁၊ ၃၁၊ ၁၉၄၆ (အုပ်တွဲသစ် (၃) အမှတ် (၅))
- ၁၂။ ၉၊ ၃၁၊ ၁၉၄၆ (အုပ်တွဲသစ် (၃) အမှတ် (၆))
- ၁၃။ ၁၆၊ ၃၁၊ ၁၉၄၆ (အုပ်တွဲသစ် (၃) အမှတ် (၇))